

SAINT FRANCES XAVIER CABRINI PARISH PARROQUIA SANTA FRANCISCA JAVIER CABRINI

Annunciation
1754 Norton Street
Rochester, NY 14609

Our Lady of the Americas
864 East Main Street
Rochester, NY 14605

St. Michael
869 N. Clinton Avenue
Rochester, NY 14605



**WE ARE THE HANDS OF CHRIST IN THE HEART OF THE CITY
SOMOS LAS MANOS DE CRISTO EN EL CORAZÓN DE LA CIUDAD**

December 17, 2017

Visit online at www.sfxcrochester.org/

Like us on Facebook. www.facebook.com/sfxcrochester

Reflection on the Gospel

John knew how to die. He knew how to speak the truth even when it cost dearly. He knew how to engage in an active public ministry to which crowds flocked, but also how to withdraw into the desert for prayer and penance.

John the Baptist makes it very clear that we will live genuinely for Christ only if we are willing to die for him.

Only the person who is practiced in the art of daily dying will be able to hand himself over to God in an act of final resignation, as John did.

Daily dying consists in pouring out one's energies in the service of the poor, in listening attentively, in praying faithfully, in living harmoniously with others, in seeking reconciliation, in doing penance, in renouncing anything that is an obstacle to the following of Christ. John the Baptist calls us to prepare the way of the Lord by eliminating from our lives whatever impedes his coming.

(Maloney, *Seasons in Spirituality*, p.48)

Reflexión sobre el Evangelio

Juan sabía cómo morir. Sabía cómo decir la verdad incluso aunque le costara caro. Sabía cómo entablar en un ministerio público activo a que las multitudes acudían, pero también como retirarse al desierto para orar y penitencia. Juan el Bautista hace muy claro que viviremos genuinamente para Cristo solamente si tenemos la voluntad de morir por Él. Solo la persona que es experta en el arte de morir diariamente podrá entregarse a Dios en un acto de resignación final, así como Juan.

Muriendo diariamente consiste en derramar las propias energías en servicio a los pobres, en escuchar atentamente, siendo fiel en la oración, en vivir en armonía con otros, en la búsqueda de reconciliación, en hacer penitencia, en renunciar a cualquier cosa que es un obstáculo para seguir a Cristo.

Juan el Bautista nos llama a preparar el camino del Señor eliminando de nuestras vidas cualquier cosa que impida su venida.

Parish Office/Oficina Parroquial

(585) 325-4041 FAX (585)-325-5771
Monday-Friday/Lunes-Viernes : 9:00 A.M.-5:00 P.M.
124 Evergreen Street, Rochester, NY 14605

After hours emergency line / Para emergencias solamente después de las horas regulares:
(585) 325-4041

Anointing of the Sick (Unción de los Enfermos)

Frs. McGrath/ Werth Ext. 220/221

Baptism (Bautismo) Priscila DeJesus Ext. 214

Bible Study (Estudio Bíblico) Dcn. DeJesús.....Ext. 214

Bulletin (Boletín) Sr. Theresa Rutty, RSMExt. 212

Confession (Confesión) Frs. McGrath/ WerthExt. 220/221

Deacons (Díaconos) Berríos, DeJesús, Malavé,
Meyer, Rodríguez, Vargas325-4041

Coordinator of Catechesis and Evangelization

(Coordinadora de Catequesis y Evangelización)

Elizabeth M. Johnston (Muñoz)Ext. 226

Hall Rental /Renta del Salón Dawn NudoExt. 222

Marriage (1 yr. in advance) Elvy DelgadoExt. 213

(Matrimonio) (1 año de anticipación) Elvy Delgado . Ext. 213

Mass Intentions (Intenciones de Misa) Elvy Delgado Ext. 213

Outreach Ministry/Ministerio de Alcance

Fr. Laurence Tracy544-6721

Prayer Line Fran Grillo 288-6107

Línea de Oración**Oficina** 325-4041

Pre-Cana Priscila DeJesus Ext. 214

Quinceañera (6 meses de anticipación) Elvy Delgado ..Ext. 213

Sacraments (Sacramentos)

Elizabeth M. Johnston (Muñoz)Ext. 226

Visitation of the Sick (Visitas a los Enfermos)

Priscila DeJesusExt.214

Youth Ministry (Ministerio de los Jóvenes)

Elizabeth M. Johnston (Muñoz)Ext. 226

STEWARDSHIP GIVING & MASS ATTENDANCE

INFORMACIÓN ADMINISTRATIVA COLECTA & ASISTENCIA EN LAS MISAS

Budgeted Weekly amount needed/Presupuesto semanal cantidad necesaria \$7850

December 9-10 de diciembre 2017 Collection / Colecta \$7,143.61

12/9/17-12/10/17 Variance (Variación).....—\$706.39	12/9/17-12/10/17 Total Attendance / Total Asistencia751
7/1/17 - 6/30/18 Variance (Variación)—\$16,657	Weekly Avg. Attendance/Promedio de Asistencia Semanal764

WE ARE THE HANDS OF CHRIST IN THE HEART OF THE CITY

Fr. Craig's List

Needed: Are you interested in something which is guaranteed to provide you with more joy and inner peace? Isaiah House for the dying is in desperate need of volunteers evenings and weekends. Any amount of time would be appreciated. Contact Fr. Bob immediately.

Women's Breakfast

Ladies, save the date! There will be a breakfast just for you. Saturday, Jan. 13, 8:00 a.m.—12:00 p.m. Come and enjoy a lovely breakfast, hear a speaker, a witness and share with other women.

Diocesan History

The diocese is offering written history of the diocese as we celebrate our Sesquicentennial. 150 Years of Faith, Hope and Charity is a lovely volume with full color and glossy pages. They are being offered at \$35 each; order forms are available.

FOLLOWING CHRIST

The second phase of ChristLife, Following Christ, will begin on January 9, 2018 at 6:30 p.m. in the Hall of Our Lady of the Americas. Anyone who has completed Discovering Christ, whether in 2017 or in previous years is invited to participate. To help us plan, please let Elizabeth Johnston know you plan to participate

Thank you, Everyone!

Thank you to all who brought soup to our Advent Retreat. We had such a variety of soups. They were all delicious! Thank you, as always, for your generosity. *Gloria and Fanny*

Readings for December 24, 2017

1st: 2nd Samuel 7: 1-5, 8b-12, 14a, 16
2nd: Romans 16: 25-27; Gospel : Luke 1:26-38

Christmas Eve

1st: Isaiah 62: 1-5; 2nd: Acts 13: 16-17, 22-25
Gospel: Matthew 1: 18-25

Midnight

1st. Isaiah 9: 1-6; 2nd. Titus 2:11-14
Gospel Luke 2: 1-14

During the Day

1st. Isaiah 52: 7-10; 2nd. Hebrews 1: 1-6
Gospel John 1: 1-18

Daily readings: www.usccb.org

Weekly Mass/ Misas Semanales

Saturday, December 16

4:15 p.m. (ANN) ENG Gary Bowen by Arlene Schneider, John and Helen Ilardo

Sunday, December 17, Third Sunday of Advent

8:45 a.m. (OLA) ENG Frances Grillo on her first Anniversary by Kathy DiMaria

10:15 a.m. (ANN) ENG Henry Debruyne by Josie and family

10:45 a.m. (OLA) SP Rodrigo Santos, Jr. de parte la familia Santos Rivera

11:45 a.m. (STM) SP Castulo, Emilia e Isabel Santos de parte de la familia Santos;

Hector y Nelson Gorritz de parte de Carmen Gorritz
4:00 p.m. (STM) ENG Tom Frey by Collen Gordon

Monday, December 18

8:15 a.m. (ANN) ENG Lois Pearse Johnston by son, Jim and family

10:00 a.m. (Seneca Towers) Crow, Fisher, Wilk Families by Helena L. Fisher

Tuesday, December 19

8:15 a.m. (ANN) ENG Argelio Soubllet by grandson Julius "Meechie" Duran

12:10 p.m. (STM) SP José Ángel Barbosa de parte de su mama Miriam Aviles

Wednesday, December 20

8:15 a.m. (ANN) ENG Fr. John B. Crowley, Estate

Thursday, December 21
St. Peter Canisius

8:15 a.m. (ANN) ENG For an increase of vocations to the Religious Life in the Diocese of Rochester

Friday, December 22

8:15 a.m. (ANN) ENG For an increase in vocations to the priesthood in the Diocese of Rochester

Saturday, December 23 St. John of Kanty

4:15 p.m. (ANN) ENG Gary Bowen by Carol Teugeman

Sunday, December 24 Fourth Sunday of Advent

8:45 a.m. (OLA) ENG Michael Patrick Lynch by Kathie and Jeff McClellan

10:15 a.m. (ANN) ENG For the People of the Parish

10:45 a.m. (OLA) SP Paulina Bones de parte de su hija Catherine

11:45 a.m. (STM) SP Nelson

Ortiz-Kilgore de parte de su esposa Bertha Ortiz e hijos; Fr. Neil Miller, Gloria Rucco y Luis A. Cartagena de parte de Belén Colón

4:00 p.m. (OLA) ENG Christmas Family Mass (NO INTENTION)

4:15 p.m. (ANN) ENG Christmas Eve Mass (NO INTENTION)

7:00 p.m. (STM) SP Misa de la Familia para la Navidad Erwin L. Derks de parte de Ramona Velazquez

12:00 Midnight (STM) (NO INTENTION)

Monday, December 25

The Nativity of the Lord
9:30 a.m. (ANN) ENG Mass for Christmas Day

Lista de Pr. Craig

Se Necesita: ¿Está interesado en algo que le garantice más alegría y paz interior? La Casa para Moribundos; Isaiah House necesita desesperadamente voluntarios por la noche y los fines de semana. Las horas que usted pueda ser voluntario serán apreciadas. Contactar a Padre Bob de inmediato.

Desayuno para Mujeres

¡Mujeres, guardan la fecha! Habrá un desayuno para ustedes, el sábado, 13 de enero a las 8:00 a.m. —12:00p.m. Vengan a disfrutar un rico desayuno, escuchar una charla, un testimonio y compartir con otras mujeres.

Historia de la Diócesis

La diócesis está ofreciendo nuestra historia por escrito mientras que celebramos el Sesquicentenario de la diócesis. 150 Years of Faith, Hope and Charity (solo en inglés) es un volumen muy lindo, lleno de color y con páginas brillantes. El costo es de \$35 cada uno; hay formularios para ordenarlos.

SIGUIENDO A CRISTO

La segunda fase de ChristLife, Siguiendo a Cristo, empezara el 9 de enero 2018 a las 6:30 p.m., en el salón de Nuestra Señora de las Américas. Cualquier persona que ha cumplido Descubriendo a Cristo, en el 2017 o en años anteriores está invitada a participar. Para ayudar con la planificación, por favor avise a Elizabeth Johnston si quiere participar.

¡Gracias a Todos!

Muchísimas gracias a todos los que trajeron sopa para nuestro Retiro de Adviento. Tuvimos una gran variedad de sopas. ¡Todas eran muy ricas! Gracias, como siempre, por su generosidad. *Fani y Gloria*

Lecturas para 24 de Diciembre

1a: Segundo de Samuel 7:1-5, 8b-12, 14a, 16
2a: Romanos 16: 25-27; Evangelio: Lucas 1:26-38

Vigilia de la Navidad

1a: Isaias 62: 1-5
2a: Hechos de los Apóstoles 13: 16-17, 22-25
Evangelio: Mateo 1: 18-25

Medianoche

1a: Isaias 9: 1-6; 2a: Tito 2: 11-14
Evangelio: Lucas 2: 1-14

Durante el Día

1a: Isaias 52: 7-10; 2a: Hebreos 1: 1-6
Evangelio: Juan 1: 1-18

Lecturas diarias: www.usccb.org

Weekly Calendar/Calendario Semanal

Sunday, December 17

10:45 a.m. Spanish Choir Rehearsal STM Office
2:00 p.m. Bowling League Terrace Gardens Lanes
NO Spanish Ultraya Meeting

Monday, December 18

10:00 a.m. Mass at Seneca Towers
6:30 p.m. Prayer Group OLA Hall

Tuesday, December 19

6:30 p.m. Círculo de Oración STM Chapel
7:00 p.m. Choir Rehearsal ANN
7:00 p.m. St. Vincent de Paul Society Meeting

Wednesday, December 20

6:30 p.m. Pastoral Council ANN Hall

Thursday, December 21

6:30 p.m. Círculo de Oración ANN
6:30 p.m. Confirmation—Year 1, Parents' and Candidates' Meeting 316 Bay St.
6:45 p.m. Parents' Meeting 316 Bay St.

Friday, December 22

11:00 a.m. Mass at St. Martin's Place
6:30 p.m. Divine Mercy Devotions ANN No Youth Group

Saturday, December 23

No Faith Formation

Sunday, December 24

10:45 a.m. Spanish Choir Rehearsal STM Office

DIOCESAN FINANCIAL FRAUD & FINANCIAL ABUSE HOTLINE/ FRAUDE FINANCIERO DIOCESANO & LÍNEA DIRECTA DE ABUSO FINANCIERO
585-328-3228, ext. 1266 / 1-800-388-7177, ext. 1266

ST. FRANCES XAVIER CABRINI PARISH MINISTRIES

St. Andrew's Food Cupboard:

890 Portland Ave. 338-1764
Tues.-Fri, 9:00—11:30 a.m.

Sr. Regis Food Cupboard:

316 Bay St.
Mon. & Tues. 11:30—3:00 p.m.
Thurs. 11:30—2:00 p.m.

St. Vincent de Paul Society:

338-2330 (Call, leave message)
SVDP Store: St. Michael Hall
Fridays, 10:00 a.m.—5:00 p.m.
330-8148 www.svdprochester.org

Matthew's Closet/Beacon of Hope Clothing Boutique:

316 Bay St. 232-5160
Tues.—Thurs. 10:00 a.m.—4:00 p.m.
Sat. 10:00 a.m.—3:00 p.m.

City East Transportation: 266-6570

Phone numbers listed are for the Individual ministries only.

SOMOS LAS MANOS DE CRISTO EN EL CORAZÓN DE LA CIUDAD

BURGOS INCOME TAX

**Biggest & Fastest
Tax Refunds at the Lowest Prices
*GUARANTEED!
www.burgostax.com**



*Precios más bajos que las Firmas Nacionales-¡Garantizado!

\$25 dólares de descuento para clientes nuevos (TRAIGA ESTE ANUNCIO)

¡Más Dinero Más Rápido!
Llame o venga hoy.

Se Habla Español

1816 N. Clinton Ave & 1042 Norton
585-266-2680
821 N. Clinton Ave. **585-471-8517**

MAS Translation Service



- Español • Inglés
- Holandés • Francés

Tel/Fax: 585-266-3990
luisabaars@gmail.com

Sirviendo a la comunidad desde el 1988



Berardo Jurado

Seguro de auto con **Servicio Personal.** Sin cargos extras.



En State Farm tu recibes tarifas competitivas y un agente dedicado a ayudarte a recibir la cobertura correcta y los descuentos que te mereces. Nadie cuida de ti como State Farm. Comunícate conmigo. Déjame demostrártelo.

2511 Browncroft Blvd. Rochester, NY 14625
Phone: 585-586-0080 Fax: 585-586-3241

STATE FARM. UN BUEN VECINO.*
Tu compañía de Seguros y Servicios Financieros.

State Farm Mutual Automobile Insurance Company (no en NJ), State Farm Indemnity Company (NJ) - statefarm.co. Las pólizas, formularios y notificaciones de State Farm están escritas en inglés. Con la excepción de cualquier término pertinente a la póliza que corresponda, este documento ha sido traducido a otro idioma para conveniencia PO50014 02/05



To learn about advertising
opportunities

in this bulletin call

585.529.9530

Package deals also available with

El Mensajero Católico

Católico
El Mensajero
www.Facebook.com/MensajeroRochester
twitter.com/ElMensajeroRoch
ElMensajeroRochester.com